

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

ŁÓŻECZKO NIEMOWLĘCE/INFANT CRIB/BABYKRIPPE

SLEEP2GETHER

WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania **przed** pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

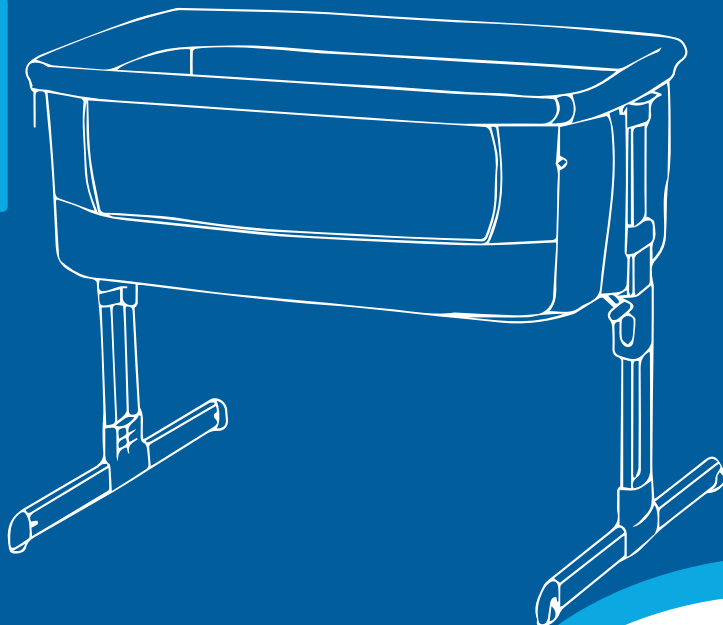
IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

0-6 msc



-1130-
APPROVED



sleep2gether



 www.caretero.pl

sleep2gether

Dziękujemy za zakup łóżeczka niemowlęcego **Caretero sleep2gether**.

Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.

Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże w jego harmonijnym rozwoju.

Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie www.caretero.pl.

Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Caretero.

Thank you for choosing the **Caretero sleep2gether** infant crib.

You purchased a modern and high-quality product.

We are sure that it will provide your child with safety and will ensure his or her proper, harmonious growth.

We encourage you to learn about our full offer by visiting our website www.caretero.pl.

We are also eager to hear your opinions on our products. Should you have any remarks, feel free to share them with us.

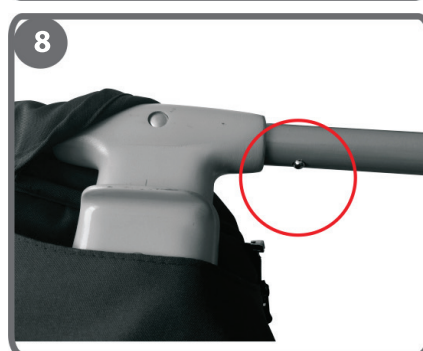
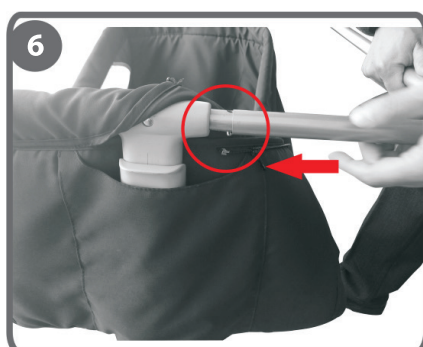
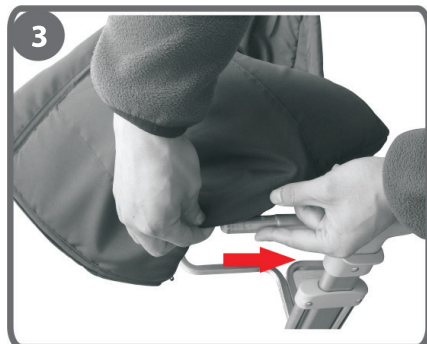
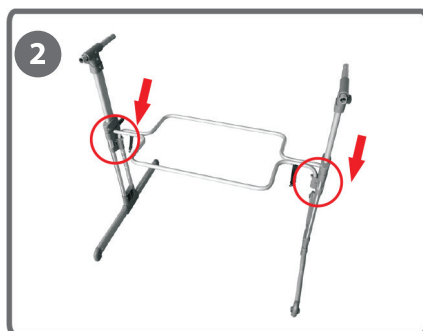
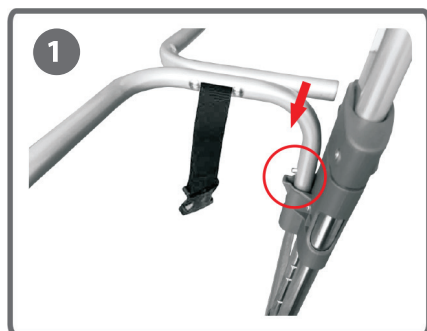
Caretero brand Team.

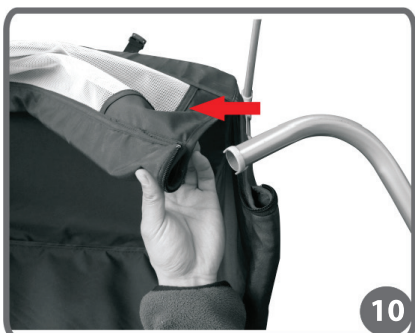
Wir danken Ihnen für den Kauf der **Caretero sleep2gether** Babykrippe.

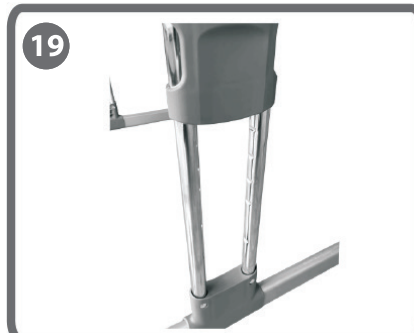
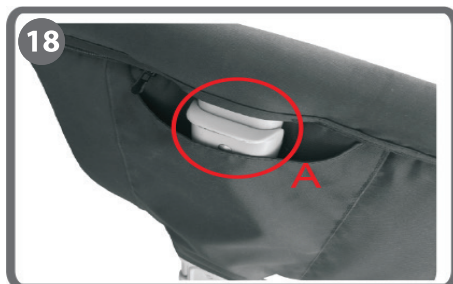
Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.

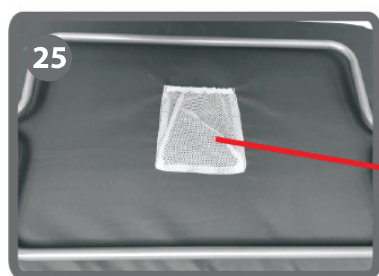
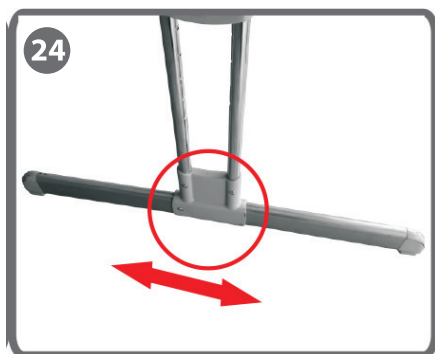
Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website www.caretero.pl bekannt zu machen. Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

Caretero Mannschaft.









IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY.**IMPROPER PRODUCT ASSEMBLY MAY CAUSE DANGER TO THE CHILD.****WARNINGS:**

- Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children.
- The product must always be placed on a horizontal surface. Never leave the product on an inclined surface with the child inside of it.
- Children must not be permitted to play without supervision near the product.
- When the child is left unattended in the product, in crib mode, always make sure that the side rail is raised and the zippers are completely closed.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- **When a child is able to sit, kneel or to pull itself up, the crib shall not be used anymore for this child.**
- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
- Do not use the product without the frame.
- The thickness of the mattress must be such that the vertical height (upper surface of the mattress until the upper edge of the product's sides) is at least 200 mm. Do not use more than one mattress in the crib.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc.
- This product is intended for use for babies aged between 0 and 6 months, weighing up to a maximum of 9 kg.
- Do not use the product with more than one child at a time.
- Do not move or adjust the product with the child inside.
- When the product is used in Co-sleeping mode (fixed to the bed), before laying the child in it, make sure that the connection belts are hooked and tensioned properly, the product must be secured to the parents' mattress and no gaps between the products and the adults' mattress must be present.
- The crib conforms with the European norm EN 1130:2001.

1 LIST OF PARTS IN THE BOX

mattress (1)	1 piece
upholstery (2)	1 piece
top tubes (3)	2 pieces
crib legs (4)	2 pieces
crib frame (5)	1 piece
fixing belts (6)	2 pieces

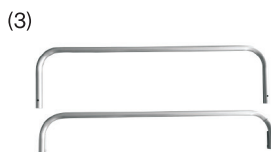
WARNING: Before assembling the crib, please check that all the parts mentioned above are present in the box.



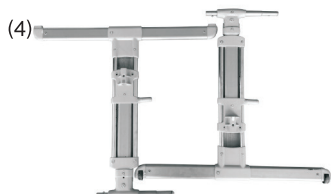
mattress



upholstery



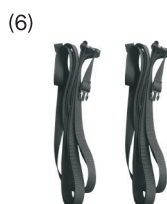
top tubes



crib legs



crib frame



fixing belts

2 FRAME ASSEMBLY

1. Place the tip of the crib frame with the locking button in the hole on the side of the crib's leg (1).
2. Place the second tip of the frame tube in the hole in the other leg and push the frame tubes down, until the locking buttons fasten(2).

3 UPHOLSTERY INSTALLATION

1. Put the upper tube of the leg into the pocket on the side of the upholstery (3).
2. Place the upper tube of the leg in the hole in the railing cover (4).
3. Pull the side of the upholstery onto the leg (5).
4. Put one of the top tubes into the upper tube of the leg (6) and push to lock it (7). Make sure the locking button is fastened (8).
5. Fasten the zipper on the upper tube of the leg (9).
6. Put the second top tube into the other side of the upholstery (10) and pull it through the opening in the railing upholstery (11).
7. Fasten the top tubes onto the upper tubes of the legs (12, 13).
8. Fasten the zippers on the sides of the upholstery (14, 15, 16).
9. Insert the included mattress into the crib (17).

4

CRIB FUNCTIONS

The crib's height can be adjusted. Pull the lever on the side of the crib (18). There are 6 height levels to choose from (19). After pulling the lever, move the crib up (20) or down.

The crib is equipped with wheels for easy moving around (21).

5

USING THE CRIB IN SIDE-BY-SIDE MODE

The crib can be used next to the adults' bed.

1. Unfasten the zippers (22) and lower the side railing.
2. Place the railing tube in the points marked B in the picture (23).
3. To adjust the position of the crib, you can move the legs of the crib to each side (24).
4. Adjust the crib so that its mattress and the adults' bed mattress are on the same level. Make sure there are no gaps between the mattresses. Take out the fixing belts from the pocket under the crib (25). Wrap the adults' mattress with the belts and fasten the latches on the belts (26).

6

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the plastic parts with damp cloth and soap.

The textiles should be cleaned with a damp cloth and a mild detergent.

Do not place the cot in direct sunlight or near heat sources. It may damage the cot.

The cot is designed to be used inside buildings, in room temperature.

WICHTIG - FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN-BITTE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN.**BEI INKORREKTER MONTAGE KANN DAS BETT EINE GEFAHR DARSTELLEN.****WARNUNGEN:**

- Vor dem Gebrauch eventuelle Polybeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen oder auf jeden Fall von Kindern fernhalten.
- Das Produkt muss stets auf einer waagerechten Fläche aufgestellt werden. Lassen Sie das Bettchen mit dem Kind darin niemals auf einer schrägen Fläche stehen.
- Lassen Sie niemals Kinder in der Nähe des Bettchens unbeaufsichtigt spielen.
- Wenn das Produkt vorwiegend im Wiege Modus verwendet wird, müssen die Rollen stets blockiert sein.
- Wenn das Kind unbewacht in der Babykrippe liegt, stets sicherstellen, dass das Seitenteil angehoben und die Reißverschlüsse ganz geschlossen sind.
- Das Bettchen nicht verwenden, wenn Teile gebrochen, zerrissen oder verloren gegangen sind.
- **Wenn das Kind selbstständig sitzen, knien oder sich hochziehen kann, sollte das Bettchen nicht mehr verwendet werden.**
- Alle Verbindungsteile müssen immer richtig festgezogen sein. Es dürfen keine Schrauben locker sein, da das Kind mit seinem Körper oder seiner Kleidung (z.B. Kordeln, Halsbänder oder Bänder für Schnuller) daran hängen bleiben könnte, wodurch die Gefahr einer Strangulierung bestünde.
- Die Babykrippe darf ohne Gestell keinesfalls verwendet werden.
- Die Matratze darf höchstens so dick sein, dass die senkrechte Höhe (von der Oberfläche der Matratze bis zum oberen Rand des Produkts) mindestens 200 mm beträgt. Nicht mehr als eine Matratze in der Wiege verwenden.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, das Bettchen niemals in der Nähe von Heizöfen, Gasöfen oder anderen starken Wärmequellen aufstellen.
- Diese Babykrippe ist für ein Kind im Alter von 0 bis 6 Monaten und mit einem Gewicht bis höchstens 9 kg bestimmt.
- Legen Sie niemals mehr als ein Kind in die Babykrippe.
- Niemals die Krippe mit einem Baby bewegen oder anpassen.
- Wenn das Produkt im 'Befestigung am Elternbett' Modus verwendet wird, bevor man das Kind hineinlegt sicherstellen, dass die Verbindungsurte befestigt und korrekt gespannt sind. Das Produkt muss an der Elternmatratze anliegen und es dürfen keine Ritze zwischen dem Beistellbettchen und der Elternmatratze vorhanden sein.
- Die Krippe entspricht der europäischen Norm EN 1130:2001.

1 LISTE DER TEILE

Matratze (1)	1 Stück
Polster (2)	1 Stück
Obere rohre (3)	2 Stücke
Krippenbeine (4)	2 Stücke
Gestell (5)	1 Stück
Befestigungsgurte (6)	2 Stücke

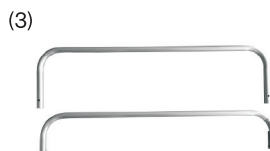
WARNUNG: Bevor die Krippe Montage, überprüfen Sie bitte, dass alle oben erwähnten Teile in der Box vorhanden sind.



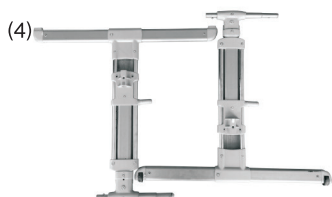
Matratze



Polster



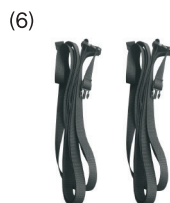
Obere rohre



Krippenbeine



Gestell



Befestigungsgurte

2 RAHMENINSTALLATION

1. Legen Sie die Spitze des Krippenrahmens mit dem Verriegelungsknopf in das Loch auf der Seite des Krippenbeines (1). 2. Legen Sie die zweite Spitze des Rahmenrohres in das Loch in das andere Bein und schieben Sie die Rahmenrohre nach unten, bis die Verriegelungsknöpfe sich befestigen (2).

3 POLSTERMONTAGE

1. Setzen Sie das obere Rohr des Beines in das Loch auf der Seite der Polsterung (3).
2. Legen Sie das obere Rohr des Beines in das Loch in der Geländerabdeckung (4).
3. Ziehen Sie die Seite der Polsterung auf das Bein (5).
4. Setzen Sie eines der oberen Rohre in das obere Rohr des Beines (6) und drücken Sie es, um es zu verriegeln (7). Vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsknopf befestigt ist (8).
5. Befestigen Sie den Reißverschluss am oberen Teller des Beines (9).
6. Setzen Sie das zweite Oberrohr in die andere Seite der Polsterung (10) und ziehen Sie es durch die Öffnung in der Geländerpolsterung (11).
7. Befestigen Sie die oberen Rohre auf die oberen Schläuche der Beine (12, 13).
8. Befestigen Sie die Reißverschlüsse an den Seiten der Polsterung (14, 15, 16).
9. Legen Sie die mitgelieferte Matratze in die Krippe ein (17).

Die Höhe der Krippe kann eingestellt werden. Ziehen Sie den Hebel auf die Seite der Krippe (18). Es gibt 6 Höheneinstellungen (19). Nach dem Ziehen des Hebels stellen Sie die Krippe höher (20) oder niedriger ein. Die Krippe ist mit Rädern ausgestattet (21).

Die Krippe kann neben dem Bett der Erwachsenen benutzt werden.

1. Die Reißverschlüsse (22) lösen und das Seitengeländer absenken.
2. Platzieren Sie den Geländer in den mit B markierten Punkten (23).
3. Um die Position der Krippe anzupassen, können die Beine der Krippe zu jede Seite gesetzt werden (24).
4. Stellen Sie die Krippe so ein, dass die Matratze und die Matratze der Erwachsenen auf der gleichen Höhe sind. Stellen Sie sicher, dass es keine Lücken zwischen den Matratzen gibt. Nehmen Sie die Fixierbänder aus der Tasche unter die Krippe (25). Wickeln Sie die Matratze der Erwachsenen mit den Gürteln ein und befestigen Sie die Riegel an den Gürteln (26).

Kunststoffteile mit einem feuchten Lappen und mit Seife reinigen.

Der Stoff ist mit einem feuchten Lappen mit mildem Reinigungsmittel zu reinigen.

Die Krippe darf keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder in der Nähe von Wärmequellen installiert werden. Dies kann zu Beschädigungen der Krippe führen. Die Krippe ist für den Einsatz im Inneren von Räumen bei Zimmertemperatur bestimmt.

KARTA GWARANCYJNA

Imię: _____

Nazwisko: _____

Kod pocztowy: _____

Miejscowość: _____

Telefon (wraz z kierunkowym): _____

Adres e-mail: _____

Produkt: _____

Model: _____

Kolor/wzór: _____

Akcesoria: _____

Data zakupu: _____

Kupujący (podpis): _____

Sprzedawca: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.

IKS 2 Mucha Sp. J.
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl



www.caretero.pl



WARUNKI GWARANCJI

1. **IKS 2 Mucha Sp. J.** udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu



Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.
Zeskanuj kod QR.

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

Learn more about brand Caretero.
Scan the code QR.

DISTRIBUTOR:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikołow, Poland
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!
Scannen Sie den QR -Code

VERTREIBER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl